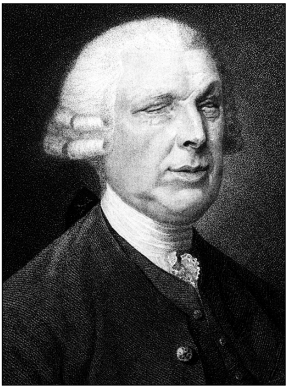
CHAN 0639 BOOK.qxd 8/10/07 15:39 Page 2



Royal College of Music

John Stanley

John Stanley (1712–1786)

		Voluntary in A minor, Op. 7 No. 8	**6:39**
		a-Moll · la mineur	
1	I	Andante staccato – Allegro	3:00
2	II	Adagio	0:36
3	III	Vivace: Fugue	3:02
		Voluntary in D major, Op. 5 No. 5	**4:53**
		D-Dur · ré majeur	
4	I	Slow	1:54
5	II	Allegro	2:59
		Voluntary in A minor, Op. 6 No. 2	**5:21**
		a-Moll · la mineur	
6	I	Andante	1:51
7	II	Allegro – Adagio – Allegro	3:30
		Voluntary in F major, Op. 7 No. 6	**4:34**
		F-Dur · fa majeur	
8	I	Andante	1:35
9	II	Vivace	2:59
		Voluntary in C major, Op. 5 No. 1	**8:09**
		C-Dur · ut majeur	
10	I	Adagio	1:22
11	II	Andante	2:33
12	III	Slow	1:15
13	IV	Allegro	2:59

		Voluntary in G minor, Op. 5 No. 9	**5:44**
		g-Moll · sol mineur	
14	I	Largo – Adagio	1:50
15	II	Allegro: Fugue	3:54
		Voluntary in D major, Op. 6 No. 5	**7:41**
		D-Dur · ré majeur	
16	I	Adagio	1:45
17	II	Andante largo	1:50
18	III	Moderato	4:06
		Voluntary in F major, Op. 6 No. 4	**5:06**
		F-Dur · fa majeur	
19	I	Adagio	1:14
20	II	Andante	3:52
		Voluntary in D minor, Op. 5 No. 8	**8:55**
		d-Moll · ré mineur	
21	I	Allegro – Adagio – Allegro	2:42
22	II	Adagio	2:01
23	III	Allegro: Fugue	4:12

		Voluntary in D major, Op. 6 No. 6	**7:33**
		D-Dur · ré majeur	
24	I	Adagio	1:06
25	II	Andante	1:51
26	III	Adagio	1:58
27	IV	Allegro moderato	2:38
		Voluntary in E minor, Op. 7 No. 7	**4:18**
		e-Moll · mi mineur	
28	I	Adagio	1:55
29	II	Allegro	2:22
		Voluntary in G major, Op. 7 No. 9	**4:17**
		G-Dur · sol majeur	
30	I	Largo staccato	1:16
31	II	Vivace: Fugue – Adagio	3:01
			TT 75:40

Richard Marlow organ

Stanley: Organ Voluntaries

John Stanley was born in London in 1712. Though blinded by an accident as a child, his exceptional musical talent was early recognized and fostered by Maurice Greene of St Paul's Cathedral, whose influence doubtless helped secure his pupil's appointment as organist of a City church before he reached his teenage years. Stanley graduated Bachelor of Music at Oxford when he was only seventeen years old. In 1734 he became Organist of the Inner Temple, where his playing attracted the attention of musicians throughout the capital, among them Handel. He succeeded William Boyce as Master of the King's Band of Musicians in 1779, seven years before his death. He wrote stage works, oratorios, cantatas, anthems, numerous songs and a significant corpus of instrumental music, including concertos for strings and keyboard.

Stanley's three sets of *Ten Voluntarys for the Organ*, Opp. 5, 6 and 7, were published in the 1740s and 1750s, although he composed some of the music probably a decade or more earlier. Most of the pieces have two movements. Some, like the closing items of each set, are preludes and fugues for 'full organ', recalling the traditional early eighteenth-century pairing favoured by Greene. Others, reflecting the colourful registration schemes of the French classical school, combine a slow introduction for 'diapasons', involving imitation and frequent suspensions, with a more lively sequel which features a characteristic solo rank or combination of the organ – such as trumpet, corno, vox humana, flute or cornet. Antiphonal echo passages often occur, lending further interest and contrast. Several voluntaries include one or two additional movements, some specifying the use of the 'swell'. Here, too, faster and slower tempi alternate.

This recording presents twelve of the thirty voluntaries: four from each set. The Trinity College organ is particularly appropriate for the performance of these works since several principal ranks, making up the 'Great' chorus, survive from the Father Smith instrument of 1708 – one of the last two organs he was to design. Only manual stops are used: until the late-

eighteenth century, English organs had no separate pedal ranks, and even those incorporating modest pedal-boards with a manual-coupling mechanism were rare.

The facsimile reproduction of the eighteenth-century edition of the Voluntaries has been used for this recording (Oxford University Press, 1957). Obvious errors and inconsistencies in the original engraving have been corrected. In keeping with Baroque performance practice, additional embellishments have been added, some final cadences elaborated and Stanley's part-writing filled out from time to time.

© 1999 Richard Marlow

Richard Marlow was Organ Scholar and later Research Fellow of Selwyn College, Cambridge. After teaching at Southampton University, he returned to Cambridge in 1968 as Fellow, Organist and Director of Music at Trinity College and as a lecturer in the University Music Faculty. As an editor he has contributed articles and reviews to various scholarly journals and books, including *The New Grove*. He has also conducted, lectured, and given harpsichord and organ recitals in several European countries as well as in Australia, Brazil, Canada, Japan, New Zealand, Taiwan, South Africa and the USA. As organ soloist and choir director, he records frequently.

Stanley: Solostücken für die Orgel

John Stanley wurde 1712 in London geboren. Obwohl er als Kind infolge eines Unfalls erblindet war, wurde seine außerordentliche musikalische Begabung früh erkannt und von Maurice Greene an der Kathedrale St. Paul's gefördert. Greenes Einfluß ist es zweifellos mit zu verdanken, daß man seinem Schüler bereits im Alter von elf Jahren einen Posten als Organist einer Stadtkirche übertrug. Stanley schloß sein Studium in Oxford als Bakkalaureus der musikalischen Fakultät ab, als er gerade siebzehn Jahre alt war. 1734 wurde er Organist der Kirche Inner Temple, wo sein Spiel die Aufmerksamkeit von Musikern aus allen Teilen der britischen Hauptstadt erregte, so auch die von Händel. 1779, also sieben Jahre vor seinem Tod, trat er die Nachfolge von William Boyce als Kapellmeister der King's Band of Musicians an. Er schrieb Bühnenwerke, Oratorien, Kantaten, Anthems, zahlreiche Lieder und eine bedeutende Menge Instrumentalmusik, darunter auch Konzerte für Streicher und Tasteninstrument.

Stanleys drei Zusammenstellungen von jeweils *Ten Voluntarys for the Organ* (Solostücken für die Orgel) op. 5, 6 und 7 kamen in den 1740er und 1750er Jahren heraus, obwohl er Teile der Musik wahrscheinlich ein Jahrzehnt zuvor oder noch früher komponiert hatte. Die Mehrheit der Stücke hat zwei Sätze. Einige von ihnen, zum Beispiel die Schlußnummern einer jeden Zusammenstellung, sind Präludien und Fugen für *grand jeu* und erinnern an die von Greene bevorzugte traditionelle Paarung des frühen 18. Jahrhunderts. Andere weisen die abwechslungsreichen Registervorgaben der französischen Klassik auf und verbinden eine durch Imitation und häufige Vorhalte gekennzeichnete langsame Einleitung für Prinzipal mit einer lebhafteren Fortsetzung, die ein charakteristisches Soloregister der Orgel oder eine Kombination in den Vordergrund rückt – zum Beispiel Trompete, Horn, *vox humana*, Flöte oder *cornet*. Antiphone Echopassagen kommen des öfteren vor und machen das Werk noch interessanter und kontrastreicher. Mehrere *Voluntaries* haben ein oder zwei weitere Sätze, von denen einige den Einsatz des Schwellers

verlangen. Auch hier wechseln schnellere und langsamere Tempi ab.

Die vorliegende Einspielung stellt zwölf der dreißig Orgelsoli vor: vier aus jeder Reihe. Die Orgel von Trinity College ist für die Aufführung solcher Werke besonders geeignet, da dort mehrere Prinzipalregister, die zusammen den Großen Chor ergeben, des Father-Smith-Instruments von 1708 erhalten sind – einer der letzten beiden Orgeln, die Smith gebaut hat. Es werd en nur Manualregister benutzt: Bis ins ausgehende 18. Jahrhundert hatten englische Orgeln keine gesonderten Pedalregister, und selbst Instrumente, die eine bescheidene Pedalklaviatur mit einer Manualkopplung verbanden, waren selten.

Die Faksimile-Reproduktion der im 18. Jahrhundert erschienenen Ausgabe der *Voluntaries* (Oxford University Press, 1957) wurde für die Einspielung verwendet. Offensichtliche Fehler und Ungereimtheiten im Originalstich wurden korrigiert. Gemäß der Aufführungspraxis des Barock wurden zusätzliche Verzierungen eingefügt, einige Schlußkadenzen weiter ausgeführt und hin und wieder Stanleys Stimmführung abgerundet.

© 1999 Richard Marlow

Übersetzung: Anne Steeb/Bernd Müller

Richard Marlow studierte Orgel am Selwyn College in Cambridge, wo er später auch Research Fellow war. Er unterrichtete an der Southampton University und kehrte 1968 als Fellow, Organist und Musikdirektor des Trinity College nach Cambridge zurück; außerdem wurde er Dozent an der Musikfakultät der Universität. Als Musikwissenschaftler hat er zahlreiche Artikel und Rezensionen für Fachzeitschriften und Bücher sowie auch für *The New Grove* geschrieben. Er hat außerdem in verschiedenen europäischen Ländern sowie ferner auch in Australien, Brasilien, Kanada, Japan, Neuseeland, Taiwan, Südafrika und den USA Vorlesungen gehalten, dirigiert und Cembalo-Recitals gegeben. Er macht regelmäßig Aufnahmen als Orgelsolist und Chorleiter.

Stanley: Voluntaries pour orgue

John Stanley naît à Londres en 1712. Il devient aveugle à deux ans à la suite d'un accident mais son talent exceptionnel pour la musique n'échappera pas à Maurice Greene, organiste à la cathédrale St Paul, qui l'encourage très tôt et use certainement de son influence pour lui obtenir un poste d'organiste dans la City avant même qu'il atteigne l'adolescence. A dix-sept ans Stanley obtient son diplôme de musique de l'université d'Oxford. En 1734 il devient organiste de Temple Church où son jeu attire des musiciens de tous les coins de la capitale, dont Haendel. Il succède à William Boyce comme "Master of the King's Band of Musicians" (maître de musique du roi George III) en 1779, sept ans avant sa mort. On lui doit la musique d'œuvres dramatiques, des oratorios, des cantates, des hymnes, de nombreuses mélodies et un nombre important d'œuvres instrumentales dont des concertos pour cordes et clavier.

Les trois recueils de *Ten Voluntarys for the Organ*, op. 5, 6 et 7, furent publiés durant les années 1740 et 1750, bien que certains voluntaries aient été composées dix ans plus tôt. La plupart des pièces sont en deux mouvements. Certaines, comme celles qui concluent chaque recueil, sont des préludes et fugues pour "grand chœur", deux morceaux traditionnellement associés au début du XVIIIe siècle et dans la musique de Greene. D'autres, reflétant les systèmes de registration colorés de l'école classique française, associent une introduction lente pour "principal", recourant à l'imitation et à de fréquentes suspensions, à des pages plus animées faisant intervenir un rang soliste particulier ou diverses combinaisons – comme trompette, corno, voix humaine, flûte ou cornet. On notera de fréquents échos "en antiphonie", source de contrastes ajoutant à l'intérêt de l'œuvre. Plusieurs voluntaries ont un ou deux mouvements supplémentaires, certains indiquant l'usage du récit. Là encore tempos lents et rapides alternent.

Cet enregistrement regroupe douze des trente voluntaries: quatre tirés de chaque recueil. L'orgue de Trinity College convient à merveille à l'interprétation de ces œuvres puisque plusieurs rangs principaux, ceux formant le Grand-Orgue, sont ceux de

l'instrument d'origine construit en 1708 par Father Smith – l'un des deux derniers orgues qu'il fabriqua. Seuls les jeux manuels sont utilisés: jusqu'à la fin du XVIIIe siècle, les orgues anglaises n'étaient jamais équipées de rangs de pédales indépendants, et n'offraient même que très rarement de modestes pédaliers avec accouplement manuel.

C'est le facsimilé de l'édition du XVIIIe siècle des Voluntaries qui a servi à cet enregistrement (Oxford University Press, 1957). Les erreurs et les illogismes évidents de la gravure originale ont été corrigés. Pour rester fidèle aux habitudes d'interprétation de l'époque baroque, la décision fut prise d'ajouter de nouveaux ornements, d'élaborer plus avant certaines cadences finales, et d'étoffer ici et là les différentes parties conçues par Stanley.

© 1999 Richard Marlow

Traduction: Nicole Valencia

Richard Marlow a étudié l'orgue puis s'est spécialisé dans la recherche musicale à Selwyn College à Cambridge. Après avoir enseigné à l'université de Southampton, il est retourné à Cambridge en 1968 en tant qu'organiste, chargé de cours et directeur musical de Trinity College et comme assistant à la Faculté de musique de l'université. En tant que rédacteur, il a contribué articles et critiques pour plusieurs revues et livres spécialisés, comme le dictionnaire musical *The New Grove*. Comme chef de chœur, conférencier et récitaliste (au clavecin et à l'orgue), il s'est produit dans plusieurs pays européens ainsi qu'en Australie, au Brésil, au Canada, au Japon, en Nouvelle-Zélande, à Taiwan, en Afrique du sud et aux Etats-Unis. Il enregistre fréquemment en tant qu'organiste soliste et chef de chœur.

SPECIFICATION OF THE TRINITY COLLEGE ORGAN

Built by Metzler Orgelbau, Zürich in 1975/76, restoring the original cases and surviving pipework of the organs installed by Father Smith in 1694 (Rückpositiv) and 1708 (Hauptwerk)

	HAUPTWERK	
1•	Principal	16
2•	Octave	8
3	Hohlflöte	8
4•	Octave	4
5	Spitzflöte	4
6•	Quinte	2⅔
7•	Superoctave	2
8	Sesquialter	III
9	Cornett	IV
10	Mixtur	IV–V
11	Trompete	8
12	Vox Humana	8
	RÜCKPOSITIV	
13•	Principal	8
14	Gedackt	8
15	Octave	4
16	Rohrflöte	4
17	Octave	2
18	Gemshorn	2
19	Larigot	1⅓
20	Sesquialter	II
21	Scharf	III
22	Dulcian	8
	Tremulant	
	SCHWELLWERK	
23	Viola	8
24	Suavial	8
25	Rohrflöte	8
26	Principal	4
27	Gedacktflöte	4
28	Nasard	2⅔
29	Doublette	2
30	Terz	1⅗
31	Mixtur	IV
32	Fagott	16
33	Trompete	8
	Tremulant	
	PEDAL	
34•	Principal	16
35	Subbass	16
36	Octavbass	8
37	Bourdon	8
38	Octave	4
39	Mixtur	V
40	Posaune	16
41	Trompete	8
42	Trompete	4

COUPLERS: R–H S–H H–P R–P S–P

•Father Smith ranks

Stanley's organ registrations as given in the original print

Voluntary in A minor, Op. 7 No. 8	
Andante staccato – Allegro	Full Organ – Forte/Piano
Adagio	
Vivace: Fugue	
Voluntary in D major, Op. 5 No. 5	
Slow	Diapasons
Allegro	Trumpet/Stopt Diapason
Voluntary in A minor, Op. 6 No. 2	
Andante	Diapasons
Allegro – Adagio – Allegro	Cornet/Eccho
Voluntary in F major, Op. 7 No. 6	
Andante	Diapasons
Vivace	Corno or Diapasons/Swell or Stopt Diapason
Voluntary in C major, Op. 5 No. 1	
Adagio	Diapasons
Andante	Trumpet/Eccho
Slow	Swell
Allegro	Eccho's/Flute
Voluntary in G minor, Op. 5 No. 9	
Largo – Adagio	Full Organ
Allegro: Fugue	Full Organ/Eccho
Voluntary in D major, Op. 6 No. 5	
Adagio	Diapasons
Andante largo	Trumpet/Eccho
Moderato	Swell/Vox Humana

Voluntary in F major, Op. 6 No. 4	
Adagio	Diapasons
Andante	Corno or Diapasons/Stopt Diapason/Eccho's
Voluntary in D minor, Op. 5 No. 8	
Allegro – Adagio – Allegro	Full Organ/Stopt Diapason or Flute/Eccho
Adagio	Swell
Allegro: Fugue	Full Organ/Eccho
Voluntary in D major, Op. 6 No. 6	
Adagio	Diapasons
Andante	Trumpet/Eccho
Adagio	Swell
Allegro moderato	Eccho's/Flute
Voluntary in E minor, Op. 7 No. 7	
Adagio	Diapasons
Allegro	Cornet
Voluntary in G major, Op. 7 No. 9	
Largo staccato	Full Organ
Vivace: Fugue – Adagio	Forte/Piano

You can now purchase Chandos CDs directly from us. For further details please telephone +44 (0) 1206 225225 for Chandos Direct. Fax: +44 (0) 1206 225201.
Chandos Records Ltd, Chandos House, Commerce Way, Colchester, Essex CO2 8HQ, UK
E-mail: chandosdirect@chandos-records.com Website: www.chandos-records.com

Any requests to license tracks from this or any other Chandos disc should be made directly to the Copyright Administrator, Chandos Records Ltd, at the above address.

Producer Richard Marlow
Sound engineer David Wyld
Digital editing and post-production Julian Millard (Mark Anthony Productions)
Recording venue Chapel of Trinity College, Cambridge; 25–29 March 1991, by kind permission of the Master and Fellows
Front cover *Warwick Castle: The East Front* (1752) by Antonio Canale, called Canaletto (1697–1768)
Back cover Photograph of Richard Marlow by John Kehoe
Design Sean Coleman
Booklet typeset by Michael White-Robinson
Booklet editor Richard Denison
℗ 1999 Chandos Records Ltd
© 1999 Chandos Records Ltd
Chandos Records Ltd, Colchester, Essex, England
Printed in the EU